

VM KOD d.o.o. Podgorica
Društvo za reviziju i konsalting

NARUČILAC:

Ministarstvo finansija Vlade Crne Gore

Komisija za raspodjelu dijela prihoda od igara na sreću

Konkurs za raspodjelu dijela prihoda od igara na sreću za 2011. godinu

KORISNIK SREDSTAVA

**Nevladina fondacija "FONDACIJA ZA RAZVOJ SJEVERA CRNE
GORE - FORS MONTENEGRO"**

Oblast: Razvoj sporta

*Kontrola utroška sredstava i monitoring projekta za program
"Mens sana in corpore sano - U zdravom tijelu zdrav duh"*

Maj, 2013. godine

*»Fondacija za razvoj sjevera Crne Gore - FORS Montenegro«
Program "Mens sana in corpore sano - U zdravom tijelu zdrav duh"*

<i>S A D R Ž A J</i>	<i>Strana</i>
Izjava o odgovornosti Rukovodstva nevladine fondacije "Fondacija za razvoj sjevera Crne Gore - FORS MONTENEGRO"	<i>1</i>
IZVJEŠTAJ O NALAZIMA ČINJENIČNOG STANJA:	<i>2-8</i>
o Izvještaj o nalazima činjeničnog stanja - uvod	<i>2-3</i>
o Osnovne informacije o programu i korisniku sredstava	<i>3</i>
o Opšti cilj programa i postignuti rezultati	<i>4</i>
o Izvještaj o nalazima činjeničnog stanja - nalaz (finalni finansijski izvještaj i drugi ugovoreni postupci)	<i>4-8</i>

Nevladina fondacija "Fondacija za razvoj sjevera Crne Gore- FORS Montenegro"

PIB: 02463784

ul. Ivana Milutinovića 10, 81 400 Nikšić

Društvu za reviziju i konsalting „VM KOD“ d.o.o. Podgorica

Vasa Raičkovića broj 18, Podgorica

Predmet: Izjava o odgovornosti Rukovodstva nevladine fondacije "Fondacija za razvoj sjevera Crne Gore- FORS Montenegro"¹

Ova izjava se daje za svrhe izdavanja izvještaja o nalazima činjeničnog stanja povodom sprovedenih ugovorenih postupaka od strane »VM KOD » d.o.o. Podgorica, ugovorenih sa Ministarstvom finansija Vlade Crne Gore/Komisija za raspodjelu prihoda od igara na sreću, a vezano za kontrolu utroška sredstava i monitoring projekta/programa "Mens sana in corpore sano-U zdravom tijelu zdrav duh" (u daljem tekstu: Program), implementiranog od strane nevladine fondacije "Fondacija za razvoj sjevera Crne Gore-FORS Montenegro" koja je na konkursu za raspodjelu dijela prihoda od igara na sreću za 2011. godinu prihodovale sredstva po ovom osnovu.

Obavještavamo Vas da smo svjesni svoje odgovornosti za istinitu i objektivnu prezentaciju dokumentacije i informacija koje smo Vam prezentirali vezano za sprovođenje Programa , u skladu sa zahtjevima Komisije i propisima koji se primjenjuju u Crnoj Gori, i stoga dajemo svoju saglasnost na isto.

Prema našem najboljem znanju i uvjerenju, ovim potvrđujemo sledeće:

- ❖ Priloženi finalni finansijski izvještaj (u daljem tekstu: finansijski izvještaj) je prikazan istinito i objektivno po svim bitnim pitanjima i ne sadrži materijalno značajna pogrešna iskazivanja ili propuste. Vrijednosti pozicija iskazanih u finansijskom izvještaju predstavljaju po našem uvjerenju realna stanja. Nije bilo neusklađenosti sa zakonima ili drugim propisima koje bi mogle imati materijalni uticaj na priloženi finansijski izvještaj i potkrepljujuću dokumentaciju;
- ❖ Stavili smo Vam na raspolaganje sve poslovne knjige i potkrepljujuću dokumentaciju koji su bili relevantni za vršenje kontrole utroška sredstava i monitoring programa. Sva prezentirana i dostavljena dokumentacija je kompletna i vjerodostojna kao i date izjave;
- ❖ Nije bilo netačnih informacija koje bi uticale na prezentirani finansijski izvještaj a na čiji rad ste se Vi oslanjali prilikom sprovođenja ugovorenih postupaka;
- ❖ Sve transakcije koje su imale uticaj na sastavljanje finansijskog izvještaja su konačne. Nije bilo događaja i aktivnosti nakon implementacije programa i sastavljanja izvještaja koji zahtjevaju korekcije u prezentiranom finansijskom izvještaju i nemamo planove, niti namjere koje bi mogle da izmijene pozicije u finansijskom izvještaju;
- ❖ Na dan potpisivanja ove izjave nismo svjesni bilo kojih neriješenih ili potencijalnih sporova i situacija koji bi uticali na iskazane pozicije u finansijskom izvještaju i ne postoji bilo kakav spor sa dobavljačima (isporučiocima) usluga i roba vezano za realizaciju ovog programa;
- ❖ Dokumentacija (fakture, obračuni zarada i honorara i drugo prezentirano) kojom su pravdani troškovi nastali po ovom programu, a iskazani u finansijskom izvještaju, nije i neće biti korišćenja za eventualno pravdanje troškova za potrebe drugih projekata i donacija ili pravdanje drugih obaveza koje se ne odnose na ovaj program;
- ❖ Sve obaveze po osnovu troškova nastalih ovim programom, iskazanih u finansijskom izvještaju kao realizovano, su izmirene sa danom podnošenja ove izjave;
- ❖ U poslovanju smo se pridržavali zakonskih i podzakonskih propisa države Crne Gore koji regulišu poslovanje nevladinih organizacija.

Nikšić, 26.04.2013. godine

Nevladina fondacija "Fondacija za razvoj sjevera Crne Gore-FORS Montenegro"

U ime rukovodstva:

Veselin Šturanović, realizator programa

¹ Potpisana Izjava o odgovornosti rukovodstva je sastavni dio radnog dosijea "VM KOD" d.o.o. Podgorica

IZVJEŠTAJ O NALAZIMA ČINJENIČNOG STANJA

Ministarstvu finansija Vlade Crne Gore

Komisiji za raspodjelu dijela prihoda od igara na sreću (u daljem tekstu: Komisija)

U skladu sa Vašim zahtjevima i Ugovorom o našem angažovanju kao nezavisne revizorske/konsultantske kuće za kontrolu utroška sredstava i monitoring projekata koje implementiraju organizacije koje su na konkursu za raspodjelu dijela prihoda od igara na sreću 2011. godine prihodovale sredstva (u daljem tekstu: Ugovor), obavili smo niže navedene postupke vezano za program " Mens sana in corpore sano-U zdravom tijelu zdrav duh" (u daljem tekstu: Program), koji je implementiran od strane nevladine fondacije "Fondacija za razvoj sjevera Crne Gore-FORS Montenegro" (u daljem tekstu: Korisnik sredstava).

Naše angažovanje je obavljeno u skladu sa Međunarodnim standardom za povezane usluge (ISRS) 4400, primjenjivim na angažmane za obavljanje ugovorenih postupaka u vezi sa finansijskim i nefinansijskim informacijama. Ovi postupci su obavljeni isključivo za Vaše potrebe sa namjerom da Vam pomognu u cilju dobijanja odgovarajućih informacija vezano za realizaciju Programa od strane Korisnika sredstava.

U skladu sa Ugovorom, naš angažman je obuhvatio sledeće postupke:

- I. Pribavili smo informacije o kapacitetima Korisnika sredstava: Imajući u vidu da je kapacitet korisnika grantova (organizacija) jedan od glavnih kriterijuma na osnovu kojeg su organizacije dobile i prihodovale sredstva na predmetnom konkursu, samim izborom organizacija za Korisnike sredstava Komisija je potvrdila njihov adekvatan kapacitet. S toga, u skladu sa Ugovorom, mi nijesmo bili u obavezi da procjenjujemo kapacitete organizacija, nego da u svom izvještaju o nalazima činjeničnog stanja, zavisno od kategorije organizacije (A ili B), informativno konstatujemo sljedeće:
 - posjedovanje rješenja o registraciji organizacije;
 - posjedovanje dokaza o predaji finansijskih izvještaja za 2010. godinu;
 - posjedovanje dokaza da organizacija posjeduje kancelarije za rad i da ima zaposlene.

- II. Pribavili smo i prezentirali finalni finansijski izvještaj Korisnika sredstava koji se odnosi na realizaciju programa i pripremili tabelarni prikaz odstupanja/realokacija ostvarenih troškova u odnosu na programom odobrene (podržane) troškove. Po prirodi stvari u realizaciji projekata, u okviru i između postojećih aktivnosti predviđenih planovima i programima (projektima), za očekivati je postojanje određenih odstupanja ili realokacija ostvarenih troškova u odnosu na troškove podržane (odobrene) budžetima projekata. Kako prag/stepen tih odstupanja /realokacija nije prethodno definisan uslovima konkursa ili ugovorima o dodjeli prihoda organizacijama, mi nijesmo, u skladu sa Ugovorom, bili u obavezi da procjenjujemo dozvoljenost stepena odstupanja/realokacija već je naša obaveza samo da izvijestimo Komisiju o nastalim odstupanjima/realokacijama u okviru i između postojećih aktivnosti, pripremom tabelarnog prikaza odstupanja u odnosu na podržane troškove, kao i da izvršimo analizu da li se realizovani troškovi prezentirani od strane Korisnika sredstava odnose na odobrene aktivnosti za realizaciju programa. Takođe smo pregledali i analizirali dokaze o izvršenim obukama, izrađenim publikacijama, knjigama i ostalim aktivnostima koji su u Programu naznačeni kao krajnji rezultat.

*»Fondacija za razvoj sjevera Crne Gore - FORS Montenegro«
Program "Mens sana in corpore sano - U zdravom tijelu zdrav duh"*

- III. Pregledali smo i analizirali priloženu potkrepljujuću dokumentaciju i provjerili zakonitost izvršenih transakcija od strane Korisnika sredstava a koje se odnose na realizaciju predmetnog programa.
- IV. Provjerili smo i analizirali da li je Korisnik sredstava obveznik primjene odredbi Zakona o javnim nabavkama (Sl. list CG, br.042/11), i ako jeste da li se pridržavao istih.
- V. Analizirali smo dostavljenu dokumentaciju i ustanovili činjenično stanje vezano za obaveze Korisnika sredstava prema Komisiji povodom izvještavanja o realizaciji programa.

Rukovodstvo Korisnika sredstava je odgovorno za sastavljanje i objektivno prikazivanje priloženog finalnog finansijskog izvještaja (tačka II i III ovog izvještaja), kao i za potpunost i vjerodostojnost prezentiranih informacija i potkrepljujuće dokumentacije koji se odnose na realizaciju ovog programa.

Na osnovu gore navedenog a shodno ugovorenim postupcima, podnosimo Vam Izvještaj o nalazima činjeničnog stanja² vezano za kontrolu utroška sredstava i monitoring programa "Mens sana in corpore sano-U zdravom tijelu zdrav duh", realizovanog od strane nevladine fondacije "Fondacija za razvoj sjevera Crne Gore-FORS Montenegro", kako slijedi:

Osnovne informacije o programu i korisniku sredstava

Naziv programa:	»Mens sana in corpore sano -U zdravom tijelu zdrav duh«
Korisnik sredstava:	Fondacija za razvoj sjevera Crne Gore- FORS Montenegro
PIB:	02463784
Žiro račun:	ERSTE Banka AD, Podgorica 540-1000032136461-76
Adresa:	Ivana Milutinovića 10, 81400 Nikšić
Kontakt podaci:	tel: +382 (0) 40 212 484, +382 (0) 69 339 876 mail: mdjikanovic@formontenegro.org
Ime odgovorne osobe za realizaciju programa:	Veselin Šturanović
Osnov za dodjelu programa:	Konkurs za raspodjelu dijela prihoda od igara na sreću za 2011. godinu
Vrijeme realizacije programa:	8 mjeseci
Ukupno potraživani iznos od Komisije:	26.371 EUR
Ukupno odobreni iznos od Komisije:	15.100 EUR
Ukupno realizovani iznos:	15.100 EUR

² Preporuke zahtijevane Ugovorom dostavljene su objedinjeno kao poseban dokument za sve organizacije koje su bile predmet ugovorenih postupaka

Opšti cilj programa i postignuti rezultati

Cilj programa je bilo unapređenje i promovisanje sporta i zdravih stilova života na sjeveru Crne Gore, kao i podizanje nivoa svijesti u oblasti očuvanja zdravog života i osnovnog sportskog obrazovanja kod omladine, roditelja i stanovništva Crne Gore kroz popularizaciju sporta.

Rezultat programa je opremanje tri fiskulturne sale i povećan nivo informisanosti društva o značaju zdravog stila života na pravilan razvoj djece kroz medijsku kampanju koja se sastoji u emitovanju TV emisije o takmičenju u školama i pozitivnom uticaju sporta na pravilan psihofizički razvoj djece kao i kroz distribuciju brošura u Beranama, Pljevljima i Nikšiću.

I Kapacitet korisnika grantova (B kategorija)

Kriterijum	Posjedovanje	Dokaz/Napomena
Rješenja o registraciji i preregistarcije organizacije	Da	Rješenje broj 05-006/09-3742/3 od 15.04.2009. godine
Finansijski izvještaj za 2010. godinu	Da	Potvrda od 03.03.2011. godine
Kancelarije za rad	Da (zakup)	Ugovori o zakupu
Zaposleni u 2010. godini	Da (9 zaposlenih)	M-4 obrazac

II i III Realizacija projekta, dokazi o izvršenim obukama, izrađenim publikacijama, knjigama i ostalim aktivnostima i zakonitost izvršenih transakcija

Finalni finansijski izvještaj, pregled odstupanja/relokacija

Rb	Kategorija troškova	Jed. mjere	Cijena/ jed. mjere	Broj	Ukupno	Drugi izvori	Potraživano od Komisije	Odobreno od Komisije	Realizovano	Odstupanja/ realokacija u EUR	Odstupanja/ realokacija u %
	Aktivnost 1										
1.	Nabavka opreme										
1.1	Nabavka opreme za OŠ u Beranama (po specifikacijama)	komplet	5.000	1	5.000	0	5.000	3.500	3.500	-	-
1.2	Nabavka opreme za OŠ u Nikšiću (po specifikacijama)	komplet	5.000	1	5.000	0	5.000	3.500	3.500,14	(0,14)	-
1.3	Nabavka opreme za OŠ u Pljevljima (po specifikacijama)	komplet	5.000	1	5.000	0	5.000	3.000	2.999,86	0,14	-
1.4	Visibility projekta (naljepnice za opremu, nabavka TV priloga...)	paušalno	50	1	50	0	50				
1.5	Nabavka majca za sportske ekipe							-	420,85	(420,85)	100,00%
	Podzbir I:				15.050	0	15.050	10.000	10.420,85	(420,85)	4,21%
	Aktivnost 2										
2.	Medijska kampanja										
2.1	Priprema, štampanje i distribucija brošura „Zdrav stil života“	komad	0,50	2.000	1.000	0	1.000	1.000	579,15	420,85	42,08%
2.2	Dizajn brošure	paušalno	50	1	50	0	50				
	Podzbir II:				1.050	0	1.050	1.000	579,15	420,85	42,08%
	Aktivnost 3										

»Fondacija za razvoj sjevera Crne Gore - FORS Montenegro«
Program "Mens sana in corpore sano - U zdravom tijelu zdrav duh"

Rb	Kategorija troškova	Jed. mjere	Cijena/jed. mjere	Broj	Ukupno	Drugi izvori:	Potraživano od Komisije	Odobreno od Komisije	Realizovano	Odstupanja/realokacija u EUR	Odstupanja/realokacija u %
3.	Organizacija sportskih druženja u školama										
3.1	Organizovanje sportskih takmičenja u školi (Kupovina nagrada učesnicima)										
3.2	Tri prva mjesta-lopta za košarku	komad	40	3	120	0	120				
3.3	Tri druga mjesta-lopta za rukomet	komad	33	3	99	0	99				
3.4	Tri treća mjesta-lopta za odbojku	komad	19	3	57	0	57				
3.5	Nabavka majci sa logom projekta	komad	6	150	900	0	900				
3.6	Dizajn majica	paušalno	50	1	50	0	50				
3.7	Osvježenje za učesnike	sok	0,50	150	75	0	75				
3.8	Visibility projekta (poster, nabavka priloga o takmičenju...)	paušalno	50	1	50	0	50				
	Podzbir III:				1.351	0	1.351				
4.	Honorari										
4.1	Vođa projekta (36.46%)	mjesec	400	8	3.200	0	3.200	2.000	2.000	-	-
4.2	Projektan službenik (20.05%)	mjesec	200	8	1.600	0	1.600	500	500	-	-
4.3	Projektan službenik (20.05%)	mjesec	200	8	1.600	500					
4.4	Asistent finansija (8.36%)	mjesec	150	8	1.200	0	1.200	500	500	-	-
4.5	Izvršni direktor (4.77%)	mjesec	100	8	800	500	800				
	Podzbir:				8.400	1.600	6.800	3.000	3.000	-	-
5.	Administrativni troškovi										

Rb	Kategorija troškova	Jed. mjere	Cijena/ jed. mjere	Broj	Ukupno	Drugi izvori	Potraživano od Komisije	Odobreno od Komisije	Realizovano	Odstupanja/ realokacija u EUR	Odstupanja/ realokacija u %
5.1	Stanarina	mjesec	200	8	1600	0	1.600	1.000	1.000	-	-
5.2	Trošak telefona	mjesec	50	8	400	200	200				
5.3	Trošak struje	mjesec	30	8	240	240					
5.4	Trošak goriva	mjesec	40	8	320	0	320	100	100	-	-
	Podzbir:				2.560	440	2.120	1.100	1.100	-	-
	Ukupni troškovi				28.411	2.040	26.371	15.100	15.100	-	-

Za sve kategorije troškova iskazane u finalnom finansijskom izvještaju u koloni „Realizovano“ od strane Korisnika sredstava su prezentirani dokazi o realizaciji (knjigovodstveni: obligacioni ugovori, računi-fakture, bankarski izvodi, poreska analitička kartica, IOPPD obrasci i drugo i neknjigovodstveni: brošure, fotografije, video zapis-CD i novinski članci), dokazi o izmirenju tj. plaćanju (bankarski izvodi) i knjigovodstvenom evidentiranju (nalozi za knjiženje, računovodstvene kartice i drugo), kao i dokazi da se ti troškovi odnose na aktivnosti vezane za odobreni program.

Bez uticaja na gore navedeno, a u cilju Vaše potpune informisanosti, skrećemo pažnju na sledeće:

- Kao što je prezentirano u finalnom finansijskom izvještaju u kolonama “Odstupanja/realokacija” Korisnik sredstava je po osnovu uštede sredstava na budžetskoj stavki 2.1 “Priprema, štampanje i distribucija brošura” realizovao dodatnu kategoriju troška 1.5 “Nabavka majci za sportske ekipe”, u iznosu od 420,85 EUR, zašto je prezentirao odobrenje od strane Komisije.

IV Sprovedeni postupak javnih nabavki

Korisnik sredstava nije obveznik primjene Zakona o javnim nabavkama (Sl.list CG, br. 42/11).

V Izvještavanje prema Komisiji

Na osnovu dokumentacije i informacija dobijenih od Komisije, utvrđeno je da je Korisnik sredstava, u skladu sa Ugovorom u predviđenom roku, Komisiji dostavio finalni finansijski i programski izvještaj kao i određenu propratnu dokumentaciju.


Naš angažman je obavljen u skladu sa Međunarodnim standardom za povezane usluge (ISRS) 4400 (Angažovanje na obavljanju ugovorenih postupaka u vezi sa finansijskim i nefinansijskim informacijama) i bio je ograničen na procedure definisane Ugovorom i navedene gore u uvodnom dijelu ovog izvještaja. Postupci koje smo izvršili ne čine reviziju i uvjeravanje obavljeno u skladu sa Međunarodnim standardima revizije ili Pregled obavljen u skladu sa Međunarodnim standardima za angažmane na pregledu finansijskih iskaza, već se odnose na procedure definisane Ugovorom za svrhu izdavanja izvještaja o nalazima činjeničnog stanja.

Naš izvještaj je isključivo za svrhu navedenu u uvodnom dijelu ovog izvještaja i isti nije namijenjen za druge svrhe. Takođe, ovaj izvještaj se odnosi samo na pozicije specificirane u priloženom finalnom finansijskom izvještaju i ne može se proširiti na finansijske iskaze "Fondacija za razvoj sjevera Crne Gore-FORS Montenegro" koji se odnose na cjelokupno poslovanje.

Podgorica, 15. maj 2013. godine

Društvo za reviziju i konsalting:
"VM KOD" d.o.o. Podgorica

Veselin Milačić, revizor
br. licence 004


Veselin Milačić
revizor

